

Summer Reading Mandarin III 2017

Mandarin III:

1. Reading the following passages and choose one to translate into English.
2. Review the Lesson 25-36 vocabulary created and posted on Quizlet.
3. Study HSK II or HSK III on Quizlet.
4. Go through lessons of Volume 3 on: DCP:Betterchinese.

堵车

时间:2012-12-07 编辑:admin

今天上学路上堵车。汽车和自行车都拥堵在一起，谁也不让谁。喇叭声、铃铛声响成一片。到了学校已经上课了，我受到了老师的批评，心里非常难受。

我想:下次一定不能再迟到了。但是现在的车辆越来越多，路上越来越堵，要想不迟到，就需要更早地出门。怎么办呢？

我想到了小房里的自行车。春天到了，天气也暖和了，我可以自己骑自行车上学，既能锻炼身体又环保。爸爸非常支持我的想法。晚上睡觉我做了个梦，梦见路上再也没有堵过车，我再也没迟到过。

New words

拥堵: traffic jam 锻炼: exercise 需要; need

让: let it go 环保: environmental sound

喇叭声: horn 支持: support

批评: criticize

难受; sad

车辆: vehicle

桌子和椅子

夜深了，小明早已进入梦乡，突然传来一阵呜呜的哭声。

椅子问道：“是谁在哭呀？”原来是桌子在哭。椅子又吃惊地问：“你为什么哭呀？”桌子回答：“你看我的身上，被小主人刻得伤痕累累，唉……”等桌子说到伤心处时，椅子也一把眼泪，一把鼻涕地说：“咱们真是同病相怜啊！每次小明都把我踩来踩去、跳来跳去的。我真是旧伤未愈，又添新伤。”

桌子不满地说：“在我身上刮的图都还没好，又在我身上画了一条三八线。瞧，看小红，她都把自己的桌椅搞得干干净净，书也摆放得整整齐齐的。”

“是啊，是啊！”椅子刚说完，就把小主人吵醒了。听到了桌子和椅子的话，他低下了头。他下定决心，要改掉这个坏习惯。

Sea turtles

海龟妈妈在海滩上生了102个蛋。

阳光暖暖的照在沙滩上。

不知过了多少天沙堆突然动了起来。

从沙土里爬出了一只小海龟，紧接着又爬出来一只...整整一百只。它们一个跟着一个，向海边爬去。

海龟妈妈已经在等着他们了。

“你们都是兄弟姐妹。”

“就是说，你们都是妈妈生的，应该亲亲热热，哥哥姐姐帮助关心弟弟妹妹。”

“哦，我们会做到的，因为我们是兄弟姐妹！”

海龟妈妈数了数她的儿女们。

“咦，怎么少了两个？”

“是吗，我们快去找他们吧。”

)“应该我们去，因为我们是兄弟姐妹！”

■ 正当小海龟们要出发的时候，他们看到远处爬来了两个小黑点。他们是谁呀？点点小海龟。

原来是两只小海龟，他们出来的晚了点。

■ 兄弟姐妹们都拥上去，抱住了他们俩。这两只小海龟吓坏了：“你们是谁呀？”

“我是你们的妈妈，他们是你们的哥哥姐姐。”

两只小海龟高兴的拍起手，“哦，我们找到妈妈了，还有100个哥哥姐姐，多好啊！”

The Beautiful Rabbit

森林里住着一只小兔子，它叫“丑丑”。它的眼睛红红的，像一对红宝石。可是它的毛灰灰的，像是从灰炉里钻出来似的，它觉得自己太丑了，常常一个人躲在家里。

虽然它长得不好看，但是它有一颗无比善良的心。小猴子乐乐的家被大水冲垮了，无家可归。丑丑就让乐乐住在自己的家，还把自己最喜欢吃的巧克力分给乐乐吃。不仅如此，谁头痛、生病了，没钱买药，它都会尽其所能进行帮助。

日子一天天过去了，丑丑还是很孤单。一次，森林里最好看的小兔子美美来找它玩，可丑丑觉得自己太丑了，没脸见它。美美告诉丑丑：“人的外表并不重要，重要的是内在美。”丑丑恍然大悟，它跑了出去，和伙伴们一起尽情地玩耍。

森林 - sēnlín - forrest

红宝石 - hóng bǎo shí - Ruby

灰炉 - huī lú - Furnace

丑 - chǒu - Ugly

不仅如此 - bù jǐn rú cǐ - Not only that,

孤单 - gū dān - Alone

外表 - wài biǎo - Appearance

内在 - nèi zài - Inherent / (abstract) interior

善良 - shànliáng - kind

冲垮 - chōngkuá - crashed